

IBM Aspera Files

이용 약관은 본 IBM 이용 약관 – SaaS 특정 오퍼링 조건(이하 "SaaS 특정 오퍼링 조건")과 IBM 이용 약관 – 일반 조건(이하 "일반 조건") 문서(URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/> 참조)로 구성됩니다.

조건이 상충하는 경우에는 SaaS 특정 오퍼링 조건이 일반 조건에 우선하여 적용됩니다. IBM SaaS 를 주문하거나 액세스하거나 사용함으로써 고객은 이용 약관에 동의하게 됩니다.

이용 약관에는 해당 IBM International Passport Advantage 계약, IBM International Passport Advantage Express 계약 또는 선택한 IBM SaaS 오퍼링에 관한 IBM 국제 계약(IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings)이 적용되며 이용 약관과 함께 완전한 계약을 구성합니다.

1. IBM SaaS

다음 IBM SaaS 오퍼링에는 본 SaaS 특정 오퍼링 조건이 적용됩니다.

- IBM Aspera Files Personal Edition
- IBM Aspera Files Business Edition
- IBM Aspera Files Enterprise Edition
- IBM Aspera Files Personal Edition Base Plan
- IBM Aspera Files Business Edition Base Plan
- IBM Aspera Files Enterprise Edition Base Plan
- IBM Aspera Files Additional Storage
- IBM Aspera Files On-Premise Node
- IBM Aspera Files Egress

1.1 연관 IBM 프로그램

IBM SaaS 사용등록에는 연관 IBM 프로그램의 Subscription and Support 는 포함되지 않습니다. 고객은 연관 IBM 프로그램에 대한 해당 라이선스 권한과 Subscription and Support 를 이미 확보했음을 보증합니다. IBM SaaS 의 사용등록 기간 동안, 고객은 연관 IBM 프로그램에 대한 현재 Subscription and Support 를 유지해야 합니다.

2. 청구 체계

IBM SaaS 는 거래서류에 지정된 바와 같이 다음 중 하나의 청구 체계 하에서 판매됩니다.

- a. **기가바이트(Gigabyte)** – IBM SaaS 가 구매되는 경우 이용되는 산정 단위입니다. 기가바이트는 2 의 30 승 데이터(1,073,741,824 바이트)로 정의됩니다. 고객의 라이선스 증서나 거래서류에 명시된 산정 기간 동안 IBM SaaS 에서 처리하는 총 기가바이트 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.
- b. **테라바이트(Terabyte)** – IBM SaaS 가 구매되는 경우 이용되는 산정 단위입니다. 1TB 는 2 의 40 승 바이트입니다. 고객의 라이선스 증서 또는 거래서류에 명시된 산정 기간 동안 IBM SaaS 에서 처리한 총 테라바이트 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.
- c. **애플리케이션 인스턴스(Application Instance)** – IBM SaaS 가 구매되는 경우 이용되는 산정 단위입니다. IBM SaaS 에 연결된 애플리케이션의 각 인스턴스에 대해 하나의 애플리케이션 인스턴스 권한이 필요합니다. 애플리케이션에 다중 구성요소가 존재하고 각 구성요소가 개별 용도 및/또는 사용자별로 사용되며 각 구성요소를 IBM SaaS 에 연결하거나 IBM SaaS 에서 관리할 수 있는 경우 각 구성요소는 개별 애플리케이션으로 간주됩니다. 또한 애플리케이션의 테스트, 개발, 스테이징(Staging) 및 프로덕션 환경은 각각 애플리케이션의 개별 인스턴스로 간주되며 각 인스턴스에 대한 권한이 필요합니다. 단일 환경에 있는 다중 애플리케이션 인스턴스는 각각 애플리케이션의 개별 인스턴스로 간주되며 각 인스턴스에 대한 권한이 필요합니다. 고객의

라이선스 증서(PoE)나 거래서류에 명시된 산정 기간 동안 IBM SaaS 에 연결된 애플리케이션 인스턴스 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.

3. 대금 및 청구

IBM SaaS 에 대한 청구 금액은 거래서류에 명시됩니다.

3.1 월 분할(Partial Month) 요금

거래서류에 명시된 월 분할 요금은 비례 배분하여 산정될 수 있습니다.

3.2 추가 요금

산정 기간 동안 IBM SaaS 실제 사용량이 라이선스 증서에 명시된 권한을 초과하면 거래서류에 지정된 대로 초과분에 대한 요금이 고객에게 부과됩니다.

3.3 사용량별 지불(Pay Per Use) 요금

거래서류에 명시된 사용량별 지불 오퍼링의 요금은 고객이 사용량별 지불 서비스를 사용하지 않으면 청구되지 않습니다. 사용되었을때, 고객은 거래서류에 명시된 요율에 따라 청구됩니다.

4. 기간 및 갱신 옵션

IBM SaaS 의 기간은 라이선스 증서에 명시된 바와 같이, IBM 이 고객에게 IBM SaaS 에 대한 고객의 액세스(접근) 권한에 대해 통지한 날부터 시작됩니다. 라이선스 증서는 IBM SaaS 가 자동으로 갱신되는지, 계속적으로 사용되는지 또는 기간 만료 시 종료되는지를 명시할 것입니다.

초기 기간이 12 개월 미만인 경우 자동 갱신에서는, 고객이 기간 만료일로부터 최소 30 일 이전에 갱신하지 않겠다는 서면 통지를 제공하지 않는 이상 IBM SaaS 는 라이선스 증서에 명시된 기간에 대해 자동으로 갱신됩니다.

초기 기간이 12 개월 이상인 경우 지속적인 사용에 대해서는, 고객이 사전 60 일의 서면 종료 통지를 제출할 때까지 IBM SaaS 는 월단위로 계속 사용할 수 있습니다. 그러한 60 일 기간 이후의 역월(calendar month)의 말일까지 IBM SaaS 가 계속 제공됩니다.

5. 기술 지원

IBM SaaS 에 대한 기술 지원은 전화, 이메일, 온라인 포럼 및 온라인 문제점 보고 시스템을 통해 제공됩니다. 기술 지원의 일부로 IBM 이 제공하는 개선사항, 업데이트 및 기타 자료는 IBM SaaS 의 일부로 간주되며 본 이용 약관이 적용됩니다. 기술 지원은 IBM SaaS 에 포함되며 별도의 오퍼링으로 제공되지 않습니다.

이용 가능 시간, 이메일 주소, 온라인 문제점 보고 시스템 및 기타 기술 지원 교신 방법과 절차에 대한 자세한 정보는 <http://asperasoft.com/support/>에 설명되어 있습니다.

심각도(Severity)	심각도 정의	대응 시간 목표
1	중대한 업무 영향/서비스 다운: 중대한 업무 기능이 작동하지 않거나 중대한 인터페이스에 장애가 발생했습니다. 일반적으로 프로덕션 환경에 적용되며 서비스에 대한 액세스 불능으로 인해 운영에 심각한 영향을 끼치는 경우를 의미합니다. 이 경우 즉각적인 해결책을 제공해야 합니다.	1 시간 이내
2	상당한 업무 영향: 서비스 업무 기능이 사용에 있어 상당히 제한되거나 귀하가 업무 기한을 준수하지 못하게 됩니다.	2 영업시간 이내
3	업무에 대한 사소한 영향: 서비스 또는 기능을 이용할 수 있으며 운영에 대한 심각한 영향은 없는 경우.	4 영업시간 이내
4	최소 업무 영향: 질문 또는 비기술적 요청.	1 영업일 이내

6. IBM SaaS 오픈링 추가 조건

6.1 쿠키

고객은 IBM 이 IBM SaaS 의 정상적인 운영과 지원 과정에서 추적 및 기타 기술을 사용하여 IBM SaaS 사용과 관련된 개인 정보를 고객(귀하의 직원 및 계약직 직원)으로부터 수집할 수 있다는 것을 인정하고 이에 동의합니다. IBM 은 사용자 경험을 개선하거나 고객과의 상호작용을 조정할 목적으로 IBM SaaS 의 효율성에 대한 사용 통계와 정보를 수집합니다. 고객은 관련 법령에 따라 IBM, 기타 IBM 회사 및 하도급자 내부에서, 그리고 IBM 및 IBM 하도급자가 비즈니스를 수행하는 어디서나, 상기의 목적으로 수집된 개인 정보를 IBM 이 처리하기 위해 필요한 동의를 이미 획득했거나 획득할 것임을 확인합니다. IBM 은 수집된 개인 정보에 접근하거나 갱신하거나 정정하거나 삭제하고자 하는 고객 직원 및 계약직 직원의 요청을 수용합니다.

6.2 개인 정보 보호

IBM 과 고객은 각각 본 계약에 의거하여 IBM 이 고객을 위해 저장하거나 처리한 개인 데이터(관련 정보 보호법령에서 정의 됨)(이하 "고객 데이터")를 규제하는 적용되는 데이터 보호법 하의 각각의 의무사항을 준수해야 할 책임이 있습니다. 본 계약을 체결함으로써 고객은 IBM 을 고객 데이터의 데이터 처리자로 지정합니다. 고객의 지시에 따른 정보 처리로 인해 IBM 이 관련 개인 정보 보호법을 위반하게 하지 않도록 해야 한다는 것을 포함하여, 본 계약에 의거한 IBM 의 고객 데이터 처리 목적과 방법을 결정할 책임은 전적으로 고객에게 있습니다. IBM 과 고객은 각각 관련 정보 보호법을 준수하기 위해 상대방이 수행하는 조치를 살피고 있지 않는 것을 인정합니다. 본 계약의 어떠한 조건도 관련 정보 보호법을 준수하는 데 필요하다고 간주되는 조치를 IBM 이나 고객이 수행하지 못하도록 금지하지 않습니다. 고객은 본 계약에서 특정된 보안 조치가 관련 정보 보호법령에서 요구하는 고객 데이터를 보호하기 위한 적절한 기술적 및 조직적 조치인지 판단할 책임이 전적으로 고객에게 있다는 것을 인정합니다. IBM 은 본 계약에서 지정한 보호조치 외에 그리고 고객 데이터의 처리자로서 외에 고객 데이터에 대해 보호조치를 수행하거나 준수해야 할 필요는 없습니다; IBM 은 본 계약에서 지정한 대로, 그리고 서비스를 수행하는 데 필요하거나 적절하다고 IBM 이 합리적으로 간주하는 대로 고객 데이터를 처리합니다. 본 계약에 의거하여 IBM 또는 고객에 의한 고객 데이터의 해외 전송이 관련 정보 보호법을 준수하는지 판단할 책임은 전적으로 고객에게 있습니다.

6.3 보안 정책

IT 시스템 보안은 귀하 기업집단 내외부의 부적절한 액세스를 예방하고 감지하고 대응하여 시스템과 정보를 보호합니다. 부적절한 액세스는 정보의 변경, 파괴, 유용 또는 다른 사용자를 공격하는 귀하 시스템의 오용을 초래할 수 있습니다. 보안에 대한 종합적인 고려 없이는 어떠한 IT 시스템이나 제품도 완벽하게 보안이 된다고 생각하면 안되며 어떠한 단일 제품이나 보안 조치도 부적절한 액세스를 예방하는 데 완전하게 효과적일 수는 없습니다. IBM 시스템과 제품은 포괄적인 보안책의 일부가 될 수 있도록 디자인됩니다. 포괄적인 보안책에는 필연적으로 추가 운영 절차가 포함될 수도 있고 효과적인 다른 시스템, 제품 또는 서비스가 필요할 수도 있습니다. IBM 은 시스템과 제품이 어느 누구의 악의적이거나 불법적인 행동으로부터 안전하다고 보증하지 않습니다.

6.4 사용량 측정(Usage Metering)

IBM SaaS 는 IBM 이 측정 서비스를 통해 IBM SaaS 의 사용량을 모니터링하여 보고해야 하는 청구 체계에 따라 판매됩니다.

6.5 외부 사용자 액세스

고객은 IBM SaaS 에 대한 액세스 권한을 외부 사용자에게 제공하는 것을 선택할 수 있습니다. 외부 사용자(External User)는 고객을 대신하여 업무를 수행하거나 고객으로부터 지불받거나, 고객에게 채용되지 않은 고유한 개인을 의미합니다. 고객이 채용하거나 고객으로부터 지불받지만, 그러한 관계의 범위 내에서 IBM SaaS 에 액세스하지 않는 개인은 외부 사용자가 될 수 있습니다. 고객은 a) IBM SaaS 와 관련하여 외부 사용자가 제기한 클레임 또는 b) IBM SaaS 에 대한 외부 사용자의 오용을 포함하되 이에 한하지 않고, 이러한 외부 사용자에게 대해 책임을 집니다.

6.6 혜택이 제공된 사업장

해당하는 경우, 세금은 고객이 IBM SaaS 의 혜택을 제공받는 것으로 고객이 정한 사업장을 기준으로 부과됩니다. 고객이 추가 정보를 제공하지 않는 한, IBM 은 IBM SaaS 주문 시 주요 혜택 사업장으로

제출한 비즈니스 주소에 따라 세금을 적용합니다. 고객은 이러한 정보를 최신 상태로 유지하고 변경사항이 있는 경우 IBM 에 제공해야 할 책임이 있습니다.

부록 A

1. IBM Aspera Files

IBM Aspera Files 를 사용하면 사용자나 개별 조직 간에 파일과 폴더를 크기에 관계 없이 안전하게 교환할 수 있습니다. 사용자는 Aspera Files 를 사용하여 다중 클라우드 기반 스토리지 시스템과 사내 구축 환경 스토리지 시스템에서 파일과 폴더를 저장하고 바로 액세스할 수 있습니다. 사용자는 브라우저 또는 드래그 앤 드롭을 통해 기존의 동료 간 경계가 없는 협업으로, 파일의 위치에 관계 없이 사용자 간에 공유할 수 있습니다. Aspera Files 는 여타 파일 전송 기술의 한계를 극복한 Aspera 의 FASP 프로토콜을 사용합니다. Aspera 기술은 네트워크 상태, 사이트 간의 물리적 거리, 파일의 크기, 유형 또는 수에 관계 없이, 대량의 데이터 세트를 이동함으로써 협업, 공유 및 콘텐츠 전달의 새로운 지평을 엽니다.

2. 오퍼링

2.1 IBM Aspera Files Personal Edition

IBM SaaS 의 Personal Edition 은 사용등록을 통해 사용량별 지불 기준에 따라 사용이 가능합니다. Personal Edition 에는 다음이 포함됩니다.

- Aspera Files Web Application 액세스
- Aspera Transfer Platform 액세스
- 하나의 작업공간
- 클라우드 스토리지 1TB

2.2 IBM Aspera Files Business Edition

IBM SaaS 의 Business Edition 은 사용등록을 통해 사용량별 지불 기준에 따라 사용이 가능합니다. Business Edition 에는 다음이 포함됩니다.

- Aspera Files Web Application 액세스
- Aspera Transfer Platform 액세스
- 10 개의 작업공간
- 5TB 의 클라우드 스토리지

2.3 IBM Aspera Files Enterprise Edition

IBM SaaS 의 Enterprise Edition 은 사용등록을 통해 사용량별 지불 기준에 따라 사용이 가능합니다. Enterprise Edition 에는 다음이 포함됩니다.

- Aspera Files Web Application 액세스
- Aspera Transfer Platform 액세스
- 100 개의 작업공간
- 10TB 의 클라우드 스토리지

2.4 Pay Per Use Plan

고객은 일정한 사용등록 기간이나 권한 수량을 약정하지 않고 사용량별 지불 모델에 따라 IBM SaaS 를 사용할 수 있습니다. 거래서류에 명시된 요율에 따라 각 역월(calendar month) 동안 IBM SaaS 의 실제 사용량에 대한 요금이 고객에게 부과됩니다. 사용량별 지불 모델에서는 추가 요금이 발생하지 않습니다.

2.5 선택적 서비스

2.5.1 IBM Aspera Files Additional Storage

이 pay per use IBM SaaS 오퍼링을 사용하여 고객은 사용등록에 포함된 용량을 초과하여 추가로 클라우드 스토리지를 사용할 수 있습니다. 스토리지 초과분에 대해서는 각 월 말일(last calendar day)에 산정된 대로 사용 요율에 따라 고객에게 대금을 부과합니다.

2.5.2 IBM Aspera Files On-Premise Node

이 IBM SaaS 를 사용하여 고객은 IBM Aspera Enterprise Server, IBM Aspera Connect Server 및 IBM Aspera Point-to-Point Client 를 Aspera Files Web Application 에 연결할 수 있습니다. 연결된 각 애플리케이션 인스턴스에 대해 고객에게 대금을 부과합니다.

2.5.3 IBM Aspera Files Egress

이 pay per use IBM SaaS 오퍼링에는 송신 대역폭이 포함되며 다음 경우에 대금이 부과됩니다.

- 12 개월 미만의 등록 기간 또는 사용량별 지불 사용량이 월별 송신 10TB 를 초과하는 경우, 또는
- 12 개월 이상의 등록 기간에서 연간 송신 120TB 를 초과하는 경우.

Aspera Files Egress 대역폭은 Base Plan 에는 적용되지 않습니다.

2.6 Base Plan

Base Plan 에는 고객이 사용하는 특정 필수 프로그램에 대한 권한이나 IBM SaaS 의 스토리지는 포함되지 않습니다. 고객은 IBM Aspera Enterprise Server, IBM Aspera Connect Server, IBM Aspera Point-to-Point Client 또는 IBM Aspera Platform on Demand(이하 "연관 IBM 프로그램")에 대한 충분한 권한과 Base Plan IBM SaaS 를 연관 IBM 프로그램과 함께 사용하기 위한 충분한 스토리지를 취득해야 합니다.

2.6.1 IBM Aspera Files Personal Edition Base Plan

Personal Edition 사용등록에는 다음이 포함됩니다.

- Aspera Files Web Application 액세스
- 하나의 작업공간

2.6.2 IBM Aspera Files Business Edition Base Plan

Business Edition 사용등록에는 다음이 포함됩니다.

- Aspera Files Web Application 액세스
- 10 개의 작업공간

2.6.3 IBM Aspera Files Enterprise Edition Base Plan

Enterprise Edition 사용등록에는 다음이 포함됩니다.

- Aspera Files Web Application 액세스
- 100 개의 작업공간

2.7 Base Plan 선택적 서비스

2.7.1 IBM Aspera Files On-Premise Node

이 IBM SaaS 를 사용하여 고객은 IBM Aspera Enterprise Server, IBM Aspera Connect Server 및 IBM Aspera Point-to-Point Client 를 Aspera Files Web Application 에 연결할 수 있습니다. 연결된 각 애플리케이션 인스턴스에 대해 고객에게 대금을 부과합니다.

부록 B

IBM은 라이선스 증서에 명시된 바와 같이 IBM SaaS의 가용성에 관한 "서비스 레벨 계약"(이하 SLA)을 제공합니다. SLA는 보증이 아닙니다. SLA는 고객에게만 제공되며 프로덕션 환경의 사용에만 적용됩니다. 본 SLA는 IBM SaaS와 함께 사용된 Aspera Files On-Premise Nodes 또는 Aspera on Demand의 비가용성이나 비운용성에 의해서는 적용되지 않습니다.

1. 가용성 크레딧

고객은 IBM SaaS의 가용성에 영향을 준 이벤트를 처음으로 인지한 시점으로부터 24시간 이내에 심각도 1 지원 티켓을 IBM Aspera 기술 지원 헬프 데스크(<http://asperasoft.com/support/> 또는 support@aseprasoft.com)에 로그(log)해야 합니다. 티켓에는 로그를 포함하여(해당하는 경우) 서비스 유실 날짜 및 시간, 오류 수신 메시지(해당하는 경우), 담당자 정보, 서비스 중단에 대한 상세 설명이 포함되어야 합니다. 고객은 문제점의 진단과 해결에 있어서 적절하게 IBM을 지원해야 합니다.

SLA를 충족하지 못한 데 대한 지원 티켓 클레임은 기술 문제가 해결된 후 클레임 대상 중단이 종료된 후 7영업일 이내에 제출되어야 합니다. 유효한 SLA 클레임에 대한 보상은 IBM SaaS의 프로덕션 시스템 처리가 불가능한 시간 동안의 지속 기간(이하 "Downtime")을 기준으로 IBM SaaS의 추후 청구서에 대한 크레딧이 됩니다. Downtime은 고객이 이벤트를 보고한 시간부터 IBM SaaS가 복원된 시간까지로 측정되며 스케줄되거나 발표된 유지보수 중단 시간, IBM의 통제를 벗어난 원인, 고객 또는 제3자 콘텐츠나 기술, 설계나 지침의 문제점, 지원되지 않는 시스템 구성 및 플랫폼 또는 기타 고객의 오류, 고객으로 인한 보안 사고 또는 고객 보안 테스트는 포함되지 않습니다. 연속 30분의 각 Downtime의 경우, IBM은 아래 표와 같이 각 약정 월 동안의 누적 IBM SaaS 가용성에 따라 적용 가능한 최대의 보상을 적용합니다. 약정 월에 적용되는 보상의 총 금액은 IBM SaaS의 연간 대금의 12분의 1(1/12)의 10%를 초과할 수 없습니다.

2. 서비스 레벨

약정 월 동안 IBM SaaS 가용성

약정 월 동안 가용성	보상 (클레임 대상이 되는 약정 월의 월 등록(subscription) 사용료*의 %)
<99%	2%
<97.5%	5%

* IBM 비즈니스 파트너로부터 IBM SaaS를 취득한 경우, 월 등록 사용료는 클레임 대상이 되는 약정 월에 유효한, 50%의 할인이 제공된 IBM SaaS의 당시 적용되는 정가를 기준으로 산정됩니다. IBM은 고객이 직접 사용할 수 있는 장려금을 제공합니다.

백분율로 표시된 가용성은 약정된 월의 총 시간(분)에서 약정된 월의 총 Downtime(분)을 차감한 후 이를 약정된 월의 총 시간(분)으로 나누어 산출합니다.

예: 약정 월의 총 Downtime 500 분

약정 월 30일 동안 총 43,200 분 - Downtime 500 분 = 42,700 분 <hr style="width: 50%; margin: 10px auto;"/> 총 43,200 분	= 약정 월 동안 가용성 98.8%에 대한 가용성 크레딧 2%
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------